

Výročná správa obce Oravský Biely Potok za rok 2025

Vypracovala : Mgr. Renáta Šangalová
V Oravskom Bielom Potoku 08.06.2026

Ing. Jozef Hamaň
starosta obce

Schválené OZ dňa uznesením č.

Základná charakteristika Obce Oravský Biely Potok

Obec Oravský Biely Potok je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby pre obyvateľov.

Prvá písomná zmienka o obci je v r. 1546. Miestna samospráva je jednou zo zložiek verejnej moci na Slovensku. Má svoje kompetencie, právomoci, ktorými disponuje, rozhodovacie procesy realizované orgánmi miestnej samosprávy a správne konanie, ktoré je realizované orgánmi obce.

Identifikačné údaje :

Názov : Obec Oravský Biely Potok

Adresa : Oravský Biely Potok č. 132, 027 42 p. Podbiel

IČO: 00314706

DIČ : 2020561763

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Obec má svoju volenú zložku a to:

- a) starostu
- b) zastupiteľstvo – kolektív poslancov zložený zo 7 poslancov zvolených v priamych voľbách na obdobie 4 rokov.

Na výkon svojej činnosti zriaďuje obec úrad.

Úrad je výkonným orgánom zastupiteľstva a starostu. Prácu obecného úradu riadi a organizuje starosta obce. Verejná správa je viazaná právom. Obec môže konať iba na základe ústavy. Obec je samostatný územný a samosprávny celok SR. Obec je právnickou osobou.

Obec najmä:

- a) vykonáva úkony súvisiace s riadnym hospodárením s hnutelným a nehnuteľným majetkom obce a s majetkom štátu prenechaných obci do užívania
- b) zostavuje a schvaľuje rozpočet obce a záverečný účet obce
- c) rozhoduje vo veciach miestnych daní a poplatkov
- d) usmerňuje ekonomickú činnosť v obci
- e) zabezpečuje výstavbu a údržbu a vykonáva správu miestnych komunikácií, verejných priestranstiev, obecného cintorína, kultúrnych, športových a ďalších obecných zariadení, Kultúrnych domov v dolnej a hornej časti obce, Materskej školy atď.
- f) zabezpečuje verejnoprospešné služby
- g) utvára a chráni zdravé podmienky života
- h) plní úlohy na úseku ochrany spotrebiteľa
- i) obstaráva a schvaľuje územno-plánovacia dokumentáciu
- j) vykonáva investičnú a podnikateľskú činnosť
- k) organizuje hlasovanie obyvateľov obce o dôležitých otázkach života a rozvoja obce
- l) zabezpečuje verejný poriadok v obci
- m) plní úlohy na úseku sociálnej pomoci
- n) plní úlohy na úseku požiarnej ochrany

- o) vykonáva osvedčovanie listín a podpisov na listinách
- p) vedie obecnú kroniku
- q) zabezpečuje činnosť knižnice

Obec zabezpečuje výkon prenesenej pôsobnosti, t.j. kompetenciu prenesenú na obec zo štátnej správy zákonom č. 416/2001 Z. z. alebo iným osobitným zákonom.

Obec má zvoleného hlavného kontrolóra.

Obec má kronikára obce.

Územná samospráva obce sa podľa ústavy i nadväzujúceho zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení uskutočňuje tromi základnými spôsobmi:

- 1.) na zhromaždeniach obyvateľov obce
- 2.) miestnym referendom
- 3.) orgánmi obce Oravský Biely Potok

Geografické údaje

Geografická poloha obce: Obec leží na severe Slovenska v regióne Orava.

Patrí k okresu Tvrdošín v Žilinskom kraji.

Susedné obce: Podbiel, Habovka, .

Celková rozloha obce: 1844 ha

Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov: 696 obyvateľov.

Vývoj počtu obyvateľov:

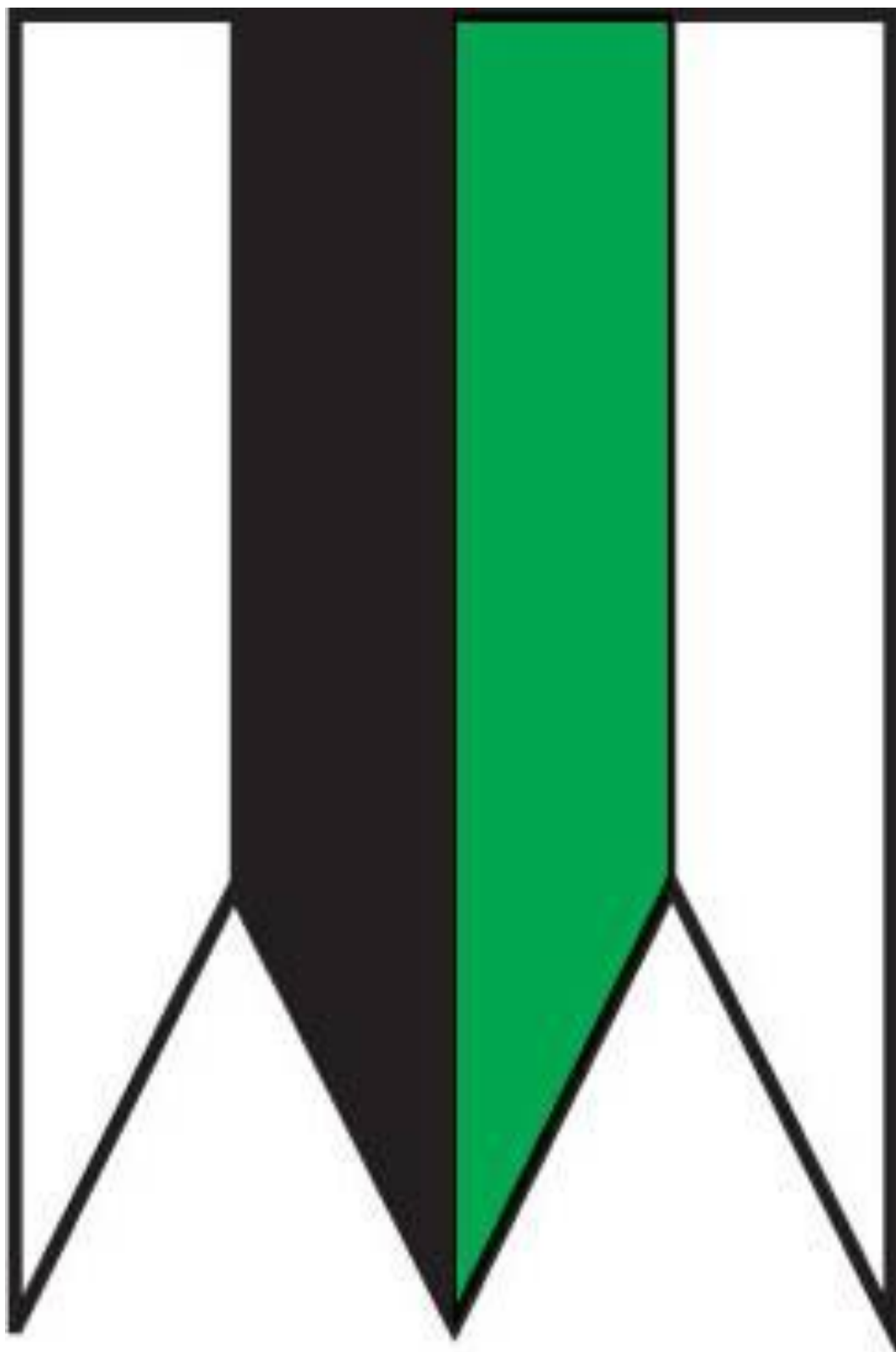
rok 2001	– 589 obyvateľov
rok 2002	– 602 obyvateľov
rok 2003	– 607 obyvateľov
rok 2004	– 630 obyvateľov
rok 2005	– 637 obyvateľov
rok 2006	– 637 obyvateľov
rok 2007	– 644 obyvateľov
rok 2008	– 666 obyvateľov
rok 2009	– 682 obyvateľov
rok 2010	– 684 obyvateľov
rok 2011	– 696 obyvateľov
rok 2012	- 698 obyvateľov
rok 2013	– 716 obyvateľov
rok 2014	– 720 obyvateľov
rok 2015	– 719 obyvateľov
rok 2016	– 729 obyvateľov
rok 2017	– 736 obyvateľov
rok 2018	– 729 obyvateľov
rok 2019	– 734 obyvateľov
rok 2020	- 737 obyvateľov
rok 2021	- 749 obyvateľov
rok 2022	- 750 obyvateľov
rok 2023	- 746 obyvateľov
rok 2024	- 757 obyvateľov
rok 2025	- 765 obyvateľov

Symboly obce

ERB OBCE ORAVSKÝ BIELY POTOK



VLAJKA OBCE ORAVSKÝ BIELY POTOK



PEČAŤ OBCE ORAVSKÝ BIELY POTOK



Logo obce

Obec nemá zatiaľ vlastné logo. Zavedenie loga bude v budúcnosti.

História obce

V polovici 16. storočia bola založená valaská dedina Biely Potok ako prvá osada v Studenej doline pri rieke Biely potok (dnes Studený potok). Ale ešte pred založením dediny tu boli pastierske salaše a koliby pre ovce a dobytok hradného panstva, zemanov zo Zemianskej Dediny, Medvedzia, Krásnej Hôrky, Mešťanov Tvrdošína a okolitých obcí.

Orava v tom čase bola kráľovským majetkom, okrem zemianskych dedín, spravoval ju župan Štefan Podmanický, ktorý bol nitrianskym biskupom a tak poveril prefekta Václava Sedlnického správou Oravskej stolice. V roku 1556 bol županom František Turzo, ktorý získal Oravu od uhorského kráľa Ferdinanda I., keď mu nevrátil pôžičku 18337 zlatých. Dedina Biely Potok sa týmto roku spomínala ako príslušenstvo hradu Orava, ktoré odovzdal kráľ Františkovi Turzovi. Biely Potok bol majetkom potomkov rodiny Turzovcov nasledujúcich dvesto osemdesiat rokov. V daňových súpisoch Oravskej stolice sa Biely Potok neuvádzal v rokoch 1549-1569, spomínal sa v rokoch 1570 a od roku 1588 každoročne.

Zakladacia listina obce Biely Potok sa nezachovala, aj keď v procese o šoltýskych právach v Bielom Potoku z roku 1774 sa uvádzalo, že richtár Mikuláš Adamčák vlastnil všetky dokumenty o založené obce v roku 1745. Možno jeho dom zhorel a požiar zničil listiny, lebo v procese vypovedali už len hodnoverní svedkovia bez predloženia dokumentov. Archív Oravskej stolice, v ktorom boli tiež záznamy o založení dediny, zhorel vo Veličnej roku 1683. Matej Litviak (*1711) vypovedal, že z rozprávania svojho starého otca si pamätá, že dedinu založil valach Kulich s valachmi Polkom a Šimom (Šimonom), ale Kulich ako prvý richtár prijal priezvisko Bielopotocký. Richtármi obce boli vždy muži zo Šoltýskej rale. Ján Malindra (*1724) vypovedal, že zakladateľmi dediny Biely Potok boli Pavol Kulich, Ján Trfan, Ondrej Polka, Juraj Polka, Pavol Polka, Ondrej Kubičár, Juraj Kubičár, Ján Kubičár, Matej Druzgán a títo vytvorili tri usadlosti v osade. Svedok Ján Tabačák (*1724) vypovedal, že zakladateľmi obce boli Pavol Kulich, bratia Druzgánovci, Šimo, Trfan a Balek. Jozef Gavroň (*1727) počul od svojej matky, ktorá žila deväťdesiat osem rokov, že dedinu Biely Potok založili Kulichovci, Druzgánovci, Šimoinesovci, Trfánovci a Balekovci.

Biely Potok bol založený podľa valaského práva a v daňových súpisoch sa uvádzal medzi valaskými dedinami. Valasi boli slobodnejší ľudia ako roľníci na Oravskom panstve a zaoberali sa ovčiarstvom a dobytkárstvom. Zamestnanie im poskytovalo zdroje obživy – mäso, mlieko, syry, maslo, bryndzu, kožu na odev a obuv. Potoky boli plné rýb, ktoré lovili pre seba i zemepána. Pestovali ľan, z ktorého tkali plátno. Z obilnín sa v podhorských podmienkach darilo ovsu, ikrici a prosu. Ťažili a zväžali drevo z panských lesov.

Medzi ich ďalšie povinnosti patrilo stráženie hraníc Uhorského kráľovstva, verejných ciest proti zbojníkom, sprevádzať bezpečne kupcov a pocestných, ktorých im určil zemepán. Mohli nosiť zbraň, vedeli sa brániť so zbraňou, bojovať, mali vlastnú samosprávu so súdnou právomocou. Boli oslobodení od platenia daní kráľovstvu. Na Oravský hrad odovzdávali desiatok od chovu oviec, dobytky a rybolovu. Zemepáni Turzovci neustále likvidovali práva osadníkov, až v 17. storočí splynuli s ostatnými sedliackymi dedinami na Oravskom panstve.

V 80. rokoch 16. storočia bola založená susedná dedina Habovka a chotárna hranica medzi Bielym Potokom a Habovkou viedla od Kamenného kopca popri lúke Ďatlanke.

V daňovom súpise Oravskej stolice je zápis o obci Biely Potok z roku 1570. Dedina sa uvádzala medzi valaskými osadami, ale nebola zdanená, lebo ľudia nanovo budovali usadlosti a ešte neboli schopní platiť dane Oravskému panstvu a kráľovstvu. Požiare, cholerové epidémie, mor v roku 1585, lúpežné prepady žoldnierov alebo vojny boli obvyklými príčinami zničenia dediny na významnej strategickej ceste Liptova na Oravu. Ľudia sa

zachraňovali útekem do hôr, ale po návrate našli vydrancované a vypálené usadlosti. Biely Potok v roku 1588 sa spomínala ako dedina, v ktorej budovali domy v hustých lesoch a zatiaľ bolo oslobodení od všetkých daní, dávok a robôt pre zemepána.

V roku 1593 tu boli zdanené tri usadlosti a richtár platil nájomné za prevádzku mlyna. Rovnaký údaj bol v nasledujúcom roku 1594. Daňová reforma v roku 1598 zaviedla domovú daň namiesto pozemkovej. Biely Potok (zapísaný ako Feyer Patak) v roku 1598 mal šesť domov, za ktoré platil daň deväť zlatých a kráľovstvu tri zlaté. Prvé decénium 17. storočia bolo pre dedinu veľmi ťažké a neustále klesal počet schopných usadlosti. Možno to bol následok moru v rokoch 1599 – 1600 alebo vojen. V roku 1602 boli zdanené len štyri domy (usadlosti), v rokoch 1603 – 1604 tri a v rokoch 1609 – 1610 len jeden. Za povstanie Štefana Bočkaja jeho žoldnieri v rokoch 1603 – 1604 drancovali dediny župana a uhorského palatína Juraja Turzu na Oravskom panstve. Pokojnejšie obdobie nastalo po roku 1610. V nasledujúcich štrnástich rokoch Bielopotockania vybudovali desať domov pod vedením podnikavých richtárov Bielopotockých z rodu Kulich.

Výchova a vzdelávanie

Obec nemá základnú školu. Deti dochádzajú do Základnej školy v Zuberci a v Nižnej.

V obci sídli Materská škola, ktorú navštevuje 21 detí.

Zdravotníctvo

Poskytuje zdravotnú starostlivosť:

- Hornooravská nemocnica v Trstenej
- Zdravotné stredisko Zuberec
- Zdravotné stredisko Nižná

Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v obci je pripravená zabezpečovať obec prostredníctvom opatrovateľskej služby opatrovaním v domácnosti. V roku 2022 obec neobdržala žiadosť o poskytnutie tejto služby. Obec na uvedenom úseku vykonáva vyhľadávaciu činnosť a vedie evidenciu potenciálnych záujemcov o tento druh služby. Zariadenia sociálnych služieb v obci neexistujú a súčasný stav tieto ani nevyžaduje.

Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

Obecná knižnica – toho času v rekonštrukcii - knihy sú v zmysle uznesenia OZ zapožičané občianskemu združeniu Trúdik.

Obecný úrad v spolupráci s poslancami OZ pravidelne organizujú kultúrno-spoločenské podujatia a to Deň rodiny, posedenie s dôchodcami, maškarný ples pre deti a dospelých, stretnutie s Mikulášom. Obec sa podieľa na spoluorganizovaní Podroháčskych folklórnych slávností a Oslafestu.

Obec vlastní: kultúrny dom

Hospodárstvo

Poľnohospodársku výrobu zabezpečuje:

- Orava poľnohospodárske podielnícke družstvo Nižná
- Farma PaM s.r.o. Oravský Biely Potok

V obci pôsobia:

- Pozemkové spoločenstvo bývalých urbarialistov obce Oravský Biely Potok
- RODACH s.r.o., Anton Chladný, obchod s potravinami, reštaurácia
- Gabriela Močárniková, potraviny a vinotéka – Oravský Biely Potok č. 107
- Hotel Millénium Trans Kalpir s.r.o.
- cukrárenská výroba Jana Gibasová
- espresso Jašicová - pohostinstvo
- priemyselná výroba na území obce neexistuje
- ubytovanie v súkromí
- občania za prácou dochádzajú mimo územia obce, kraja, ale aj mimo územia Slovenskej republiky.

Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Ing. Jozef Hamaň

Zástupca starostu: Roman Tabačák

Obecné zastupiteľstvo: Štefan Domagala
Andrea Hrubošová
Ing. Ján Kaššák
Marek Kohár
Milan Kohár
Pavol Martáň
Roman Tabačák

Komisie: - komisia životného prostredia, poľnohospodárstva, lesného a vodného hospodárstva a ochrany verejného poriadku
- komisia výstavby, územného plánovania, obchodu a cestovného ruchu
- komisia sociálna, finančná, kultúry a športu
- komisia na ochranu verejného záujmu

Obecný úrad: Mgr. Renáta Šangalová – administratívny úsek, mzdy a účtovníctvo
Lucia Škripeková - pomocný administratívny pracovník – 50% úväzku
Mária Vrábelová – hlavný kontrolór obce

Materská škola : Mgr. Miroslava Ťapáková. – riaditeľka MŠ
Bc. Monika Brunčáková – učiteľka MŠ
Lenka Makúchová - upratovačka

Zariadenie školského stravovania - Lucia Škripeková vedúca ZŠS – 50% úväzku
Soňa Tekel'ová - kuchárka

Od 01.10.2020 je obec súčasťou Spoločného obecného úradu – stavebného so sídlom v Trstenej.

Rozpočet obce na rok 2025 a jeho plnenie

Rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet obce vyjadruje samostatnosť hospodárenia obce.

Rozpočet obce obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy:

- k právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území obce, ako aj obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce pre ne zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, zo VZN obce ako aj zo zmlúv.

Rozpočet obce zahŕňa aj finančné vzťahy štátu k rozpočtom obcí:

- podiely na daniach v správe štátu

- dotácia na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy

- ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok

V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom. Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky / ďalej len bežný rozpočet / kapitálové príjmy a kapitálové výdavky / ďalej len kapitálový rozpočet / a finančné operácie.

Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný.

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 13.12.2024 uznesením č. 44/2024

Zmeny rozpočtu:

- **zmena - rozpočtové opatrenie 1/2025** - úprava rozpočtu v rámci kategórií a presun rozpočtových prostriedkov medzi jednotlivými položkami, bez navýšenia celkových výdavkov a príjmov

Rozpočet obce k 31.12.2025

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene
Príjmy celkom	393 700	393 700
z toho :		
Bežné príjmy	393 700	393 700
Kapitálové príjmy		
Finančné príjmy		
Výdavky celkom	393 700	393 700
z toho :		
Bežné výdavky	356 860	356 860
Kapitálové výdavky	36 840	36 840
Finančné výdavky		
Rozpočtové hospodárenie obce	0	0

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2025

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
393 700,-	703 431,28	178,67

Z rozpočtovaných celkových príjmov 393 700,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 703 431,28 EUR, čo predstavuje 178,67 % plnenie.

1. Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
393 700,-	427 181,28	108,5

Z rozpočtovaných bežných príjmov 393 700,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 427 181,28 EUR, čo predstavuje 108,5 % plnenie.

a) daňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
287 000,-	287 728,97	100,25

Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 247 000,- EUR z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2025 poukázané finančné prostriedky zo ŠR v sume 246 726,14 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,89 % plnenie.

Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 17 000,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 17 851,15 EUR, čo predstavuje 105 % plnenie. . K 31.12.2025 obec eviduje pohľadávku na dani z nehnuteľností vo výške 97,56 EUR

Daň za psa: Z rozpočtovaných 500,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 vo výške 600,- EUR, čo predstavuje 120 % plnenie.

Daň za ubytovanie : Z rozpočtovaných 1 500,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 vo výške 2 100,68 EUR, čo predstavuje 140,04 % plnenie.

Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad: Z rozpočtovaných 21 000,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 vo výške 20 451,- EUR, čo predstavuje 97,38 % plnenie. Obec k 31.12.2025 neeviduje nedoplatky za komunálne a drobné stavebné odpady.

b) nedaňové príjmy:

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
10 300,-	16 315,25	158,40

- príjmy z prenájatých pozemkov – 122,- EUR
- príjem z prenájatých budov, priestorov a objektov – 2 761,40 EUR.
- administratívne poplatky - správne poplatky 4 834,- EUR
banský úrad – 531,- EUR
- predaj výrobkov a služieb (vyhlás. v MR, cintor. popl.....) – 438,- EUR
- rodičovský príspevok MŠ – 2 410,- EUR
- réžia MŠ - 2 224,20 EUR
- úroky z terminovaných vkladov – 2 332,82 EUR
- ostatné príjmy – náhrada škody z PZP – 661,73 EUR

nerozpočtované príjmy:

- poplatky a platby za stravné MŠ - 8 426,05,- EUR

c) prijaté granty a transfery

Z rozpočtovaných grantov a transferov 96 400,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 vo výške 114 711,01 EUR čo predstavuje 118,99 % plnenie.

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Ministerstvo vnútra Bratislava	97,76	Na prenesený výkon štátnej správy ŽP
Okresný úrad Námestovo	281,40	Odmena skladníka CO
Okresný úrad Námestovo	246,84	Na prenesený výkon štátnej správy - register obyvateľov REGOB
Okresný úrad Námestovo	27,60	Na prenesený výkon štátnej správy - register adries
Regionálny úrad školskej správy Žilina	92 201,-	Dotácia na školstvo – normatív
Regionálny úrad školskej správy Žilina	1 300,-	Dotácia na školstvo – na výchovno - vzdelávací proces
Okresný úrad Námestovo	2 508,80	Dotácia na stravu – MŠ - stravovacie návyky
Dobrovoľná požiarna ochrana	1 400,-	Na činnosť DHZ
Úrad práce, soc. vecí a rodiny Námestovo	4 570,32	Transfer chránená dielňa - doplatok
Ministerstvo financií Bratislava	3 268,-	Dotácia na odmeny - verejná správa -obec
Ministerstvo financií Bratislava	3 269,-	Dotácia na odmeny - školstvo
Úrad pre územné plánovanie a výstavbu SR	1 226,03	Na prenesený výkon štátnej správy - stavebný úrad
Environmentálny fond Bratislava	1 514,26	Dotácia podľa miery vytriedenia odpadov
VÚC Žilina	2 800,-	Dotácie na stan a pívne sety
SPOLU:	114 711,01	

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

2. Kapitálové príjmy:

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
0	276 250,-	

Z rozpočtovaných kapitálových príjmov 0,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 276 250 EUR. Finančné prostriedky neboli použité a sú presunuté do nasledujúceho roka.

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie	15 000,-	Ozvučenie kultúrneho domu
Environmentálny fond Bratislava	261 250,-	Rozšírenie vodovodu Lán – I.etapa
SPOLU:	276 250,-	

Príjmové finančné operácie:

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
0	0	0

3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2025

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% čerpania
393 700,-	365 761,26	92,90

Z rozpočtovaných celkových výdavkov 393 700,- EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2025 v sume 365 761,26 EUR, čo predstavuje 92,90 % čerpanie.

1. Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% čerpania
356 860,-	334 180,53	93,64

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 356 860,- EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2025 v sume 334 180,53 EUR, čo predstavuje 93,64 % čerpanie.

Oddiel	Ekonomická klasifikácia	text	Rozpočet rok2025 po poslednej zmene	Skutočnosť 2025	%
0111 obec					
	610	Mzdy, platy, odmeny	78 000	72 325,03	92,72
	620	Poistné a príspevok do poisťovní	27 000	28 215,72	104,50
	630	Tovary a služby	66 410	49 085,34	73,91
	640	Bežné transfery	8 200	9 741,52	118,80
	700	Obstarávanie kapitálových aktivít	36 840	31 580,73	85,72
0112 finanč. oblasť					
	610	Mzdy platy a ostatné	1 150	772,02	67,13
	620	Poistné a príspevok do poisťovní	400	338,88	84,72
	630	Tovary a služby	2 700	501,08	18,56
0220 CO	630	Tovary a služby	250	250	100
0320 PO	630	Tovary a služby	5 000	3 236,54	64,73
0451 Cestná doprava	630	Tovary a služby	5 000	8 298,20	165,96
0510 Nakladanie s odpadmi	630	Tovary a služby	21 000	21 185,24	100,88
0540 Ochrana prírody a krajiny	630	Tovary a služby	0	3 640,80	
0640 Verejné osvetlenie	630	Tovary a služby	11 100	8 243,17	74,26
0820 Kultúrne služby a šport	630	Tovary a služby	11 000	7 318,34	66,53

	640	Transfery	6 500	3 930	60,46
0840 Náboženské a iné služby					
	630	Tovary a služby	6 000	241,76	4,03
0911 Predškolská výchova					
	610	Mzdy, platy, odmeny	50 000	51 903,07	103,81
	620	Poistné a príspevok do poisťovní	17 500	18 416,48	105,24
	630	Tovary a služby	7 950	8 862,10	111,47
09601 ZŠS	610	Mzdy, platy, odmeny	17 500	16 739,47	95,65
	620	Poistné a príspevok do poisťovní	6 100	6 014,51	98,60
	630	Tovary a služby	4 300	1 908,90	44,39
1020 Staroba	630	Tovary a služby	0	71,91	
1070 Sociálne zabezpečenie	640	Transfery	3 800	4 533,25	119,30

2. Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% čerpania
36 840,-	31 580,73	85,72

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 36 840,- EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2025 v sume 31 580,73 EUR, čo predstavuje 85,72 % čerpanie.

Čerpanie jednotlivých rozpočtových položiek kapitálového rozpočtu:

- Verejné osvetlenie (12 mesiacov x 310,-) – 3 720,- EUR
- Páry stan a pivné sety – 3 641,- EUR
- Kamery – 11 168,67 EUR
- Verejné osvetlenie Mlynisko – 13 051,06 EUR

3. Výdavkové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenie
0	0	0

4.Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2025 v EUR
Bežné príjmy spolu	427 181,28
z toho : bežné príjmy obce	427 181,28
bežné príjmy RO	0
Bežné výdavky spolu	334 180,53
z toho : bežné výdavky obce	334 180,53
bežné výdavky RO	0
Bežný rozpočet	93 000,75
Kapitálové príjmy spolu	276 250,-
z toho : kapitálové príjmy obce	276 250,-
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	31 580,73
z toho : kapitálové výdavky obce	31 580,73
kapitálové výdavky RO	0
Kapitálový rozpočet	244 669,27
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	337 670,02
Vylúčenie z prebytku/	0
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	337 670,02
Príjmové finančné operácie	0
Výdavkové finančné operácie	0
Rozdiel finančných operácií	0
PRÍJMY SPOLU	703 431,28
VÝDAVKY SPOLU	365 761,26
Hospodárenie obce	337 670,02
Vylúčenie z prebytku - nevyčerpaná dotácia na stravu	649,60
Vylúčenie z prebytku – nevyčerpaná dotácia na ozvučenie KD	15 000,-
Vylúčenie z prebytku – nevyčerpaná dotácia -rozšírenie vodovodu Lán, I.etapa	261 250,-
Upravené hospodárenie obce	60 770,42

Prebytok rozpočtu v sume 337 670,02 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť na :

- tvorbu rezervného fondu **337 670,02 EUR**

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona z tohto prebytku vylučujú:

nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume **276 899,60 EUR** a to na :

- na stravné a réžiu podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume 649,60 EUR,

-na nevyčerpanú dotáciu z Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie na ozvučenie KD vo výške 15 000,- EUR

-na nevyčerpanú dotáciu z Environmentálneho fondu na rozšírenie vodovodu Lán- I. etapa vo výške 261 250, EUR

Na základe uvedených skutočností navrhujeme tvorbu rezervného fondu za rok 2025 vo výške **60 770-,42 EUR..**

5. Tvorba a použitie peňažných fondov a iných fondov

Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č.583/2004 Z.z. v z.n.p.. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

Fond rezervný	Suma v EUR
ZS k 1.1.2025	164 125,22
Prírastky - z prebytku rozpočtu za uplynulý rozpočtový rok uznesenie OZ 15/2025 z 12.06.2025	110 809,42
- z rozdielu medzi výnosmi a nákladmi z podnikateľskej činnosti po zdanení	
- úroky z terminovaného vkladu	2 332,82
Úbytky - použitie rezervného fondu : do príjmov obce	
- krytie schodku rozpočtu	
- ostatné úbytky	
KZ k 31.12.2025	277 267,46

Sociálny fond

Obec vytvára sociálny fond v zmysle zákona č.152/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov. Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

Sociálny fond	Suma v EUR
ZS k 1.1.2025	0
Prírastky - povinný príděl - 1 %	1 216,60
- povinný príděl - %	
- ostatné prírastky	
Úbytky - závodné stravovanie	
- regeneráciu PS	1 216,60
- dopravné	
- ostatné úbytky	
KZ k 31.12.2025	0

6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2025

A K T Í V A

Názov	ZS k 01.01.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Majetok spolu	1 006 679,46	1 329 095,06
Neobežný majetok spolu	730 357,69	715 069,42
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	13 246,30	13 246,30
Dlhodobý hmotný majetok	633 948,67	618 660,40
Dlhodobý finančný majetok	83 162,72	83 162,72
Obežný majetok spolu		
z toho :		
Zásoby	205,75	148,90
Dlhodobé pohľadávky		
Krátkodobé pohľadávky	117,84	158,43
Finančné účty	275 622,04	613 292,06
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.		
Časové rozlíšenie	376,14	426,25

P A S Í V A

Názov	ZS k 01.01.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Vlastné imanie a záväzky spolu	1 006 679,46	1 329 095,06
Vlastné imanie	695 650,60	764 367,68
z toho :		
Oceňovacie rozdiely		
Fondy		
Výsledok hospodárenia	695 650,60	764 367,68
Záväzky	42 886,54	318 430,37
z toho :		
Rezervy		
Zúčtovanie 357	687,40	15 649,60
Zúčtovanie 359		261 250,-
Dlhodobé záväzky		
Krátkodobé záväzky	42 199,14	41 530,77
Bankové úvery a výpomoci		
Časové rozlíšenie	268 142,32	246 297,01

7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2025

Stav záväzkov k 31.12.2025

Druh záväzku	Záväzky celkom k 31.12.2025 v EUR	z toho v lehote splatnosti	z toho po lehote splatnosti
Druh záväzkov voči:			
- dodávateľom	25 427,50	25 427,50	0
- zamestnancom	9 096,84	9 096,84	0
- poisťovniam	5 600,69	5 600,69	0
- daňovému úradu	559,43	559,43	0
- štátnemu rozpočtu	15 649,60	15 649,60	0
- bankám	0	0	0
- štátnym fondom	261 250,-	261 250,-	0
- ostatné záväzky	846,31	846,31	0
	318 430,37	318 430,27	0

Stav úverov k 31.12.2025

Veriteľ	Účel	Výška poskytnutého úveru	Ročná splátka istiny za rok 2025	Ročná splátka úrokov za rok 2025	Zostatok úveru (istiny) k 31.12.2025	Rok splatnosti
0	0	0	0	0	0	0

8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií

Obec nie je zriaďovateľom príspevkových organizácií:

9. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z.z

Obec v roku 2025 poskytla dotácie podľa § 7 zákona č. 583/2004 Z. z.

Žiadateľ	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
TJ Tatran Oravský Biely Potok	1 230,-	1 230,-	0,00
Mesto Trstená – pre CVČ	420,00	420,00	0,00

10. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Obec v roku 2025 nepodnikala na základe živnostenského oprávnenia.

11. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- zriadeným a založeným právnickým osobám
- štátnemu rozpočtu
- štátnym fondom
- rozpočtom iných obcí
- rozpočtom VÚC

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytli finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

a) Finančné usporiadanie voči zriadeným a založeným právnickým osobám

Obec neuzatvorila zmluvu voči zriadenej a založenej právnickej osobe.

b) Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 3 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) - 5 -
Ministerstvo vnútra	Na prenesený výkon štátnej správy ŽP – bežné výdavky	97,76	97,76	0
Okresný úrad Námestovo	Odmena skladníka CO – bežné výdavky	281,40	281,40	0
Okresný úrad Námestovo	Dotácia register adries – bežné výdavky	27,60	27,60	0
Okresný úrad Námestovo	Dotácia REGOB – bežné výdavky	246,84	246,84	0
Regionálny úrad školskej správy Žilina	Dotácia na výchovu a vzdelávanie – bežné výdavky - normatív	92 201,-	92 201,-	0
Regionálny úrad školskej správy Žilina	Dotácia na výchovu a vzdelávanie – bežné výdavky - nenormatív	1 300,-	1 300,-	0
Okresný úrad Námestovo	Na stravu MŠ – bežné výdavky	3 158,40	2 508,80	649,60
Dobrovoľná požiarna ochrana Bratislava	Požiarna ochrana – bežné výdavky	1 400,-	1 400,-	0
Úrad práce, soc. vecí a rodiny Námestovo	Chránená dielňa - doplatok	4 570,32	4 570,32,-	0
Ministerstvo financií Bratislava	Dotácia na odmeny – verejná správa obec	3 268,-	3 268,-	0
Ministerstvo financií Bratislava	Dotácia na odmeny – verejná správa školstvo	3 269,-	3 269,-	0
Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Bratislava	Na prenesený výkon štátnej správy – stavebný úrad	1 226,03	1 226,03	0
Environmentálny fond Bratislava	Dotácia podľa miery vytriedenia – bežné výdavky	1 514,26	1 514,26	0
VÚC Žilina	Dotácia na stany pivné sety	2 800,-	2 800,-	0
Environmentálny fond Bratislava	Rozšírenie vodovodu Lán – I.etapa	261 250,-	0	261 250,-
Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a inform. Bratislava	Ozvučenie kultúrneho domu	15 000,-	0	15 000,-

c) Finančné usporiadanie voči štátnym fondom

Obec 03.10.2025 uzatvorila zmluvu s Environmentálnym fondom na stavbu „Oravský Biely Potok - Lán, rozšírenie vodovodu - 1. etapa“ vo výške 261 500,- EUR. Finančné prostriedky budú použité v roku 2026, kedy sa bude uvedená stavba realizovať.

d) Finančné usporiadanie voči rozpočtom iných obcí

Obec	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Mesto Trstená – spoločný obecný úrad stavebný	7 275,23	7 275,23	0,00

e) Finančné usporiadanie voči rozpočtom VÚC

Obec Oravský Biely Potok dňa 27.07.2023 uzatvorila zmluvu so Žilinským samosprávnym krajom č. 32/2025/OE/O/1.45, kde sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu vo výške 1800,- € (slovom jedentisícosemsto EUR) na účel účasti na financovaní spoločných úloh v záujme rozvoja územia Žilinského samosprávneho kraja, v oblasti zhodnocovanie hmotného a nehmotného kultúrneho dedičstva s dôrazom na jeho udržateľnosť, ochranu a digitalizáciu súvisiacich služieb na podporovanú činnosť s názvom „Podrohácke folklórne slávnosti“ – zakúpenie párty stanu a pívnych setov na sumu 1 800,- EUR. Finančné prostriedky boli použité v súlade s ich účelom a zúčtované v určenom termíne

Obec Oravský Biely Potok dňa 17.07.2023 uzatvorila zmluvu so Žilinským samosprávnym krajom č. 42/2025/OE/DP/2.114, kde sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu vo výške 1800,- € (slovom jedentisícosemsto EUR) na účel účasti na financovaní spoločných úloh v záujme rozvoja územia Žilinského samosprávneho kraja, v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt na podporovanú činnosť s názvom „Podrohácke folklórne slávnosti“ – zakúpenie párty stanov a pívnych setov na sumu 1 000,- EUR. . Finančné prostriedky boli použité v súlade s ich účelom a zúčtované v určenom termíne

12. Hodnotenie plnenia programov obce - Hodnotiaca správa k plneniu programového rozpočtu

Obec netvorila programový rozpočet

Významné investičné akcie v roku 2025

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2025

- Zakúpenie párty stanov a pívne sety – 3 641,- EUR
- Zrealizované kamerový systémy v obci – 11 168,67 EUR
- Začatie s realizáciou verejného osvetlenie na Mlynisku – 13 051,06 EUR

Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia budovy obecného úradu
- „Cesta kameňa“ revitalizácia kamenárskej tradície a objektov drobnej sakrálnej architektúry na slovensko poľskom pohraničí
- Vydanie monografie obce Oravský Biely Potok
- Realizácia stavby „Oravský Biely Potok - Lán, rozšírenie vodovodu - 1. etapa“
- Realizácia odvodnenia mláky pred rodinným domom č. 243 a 318
- JPÚ v blízkosti koryta Studeného potoka v časti medzi obcou Oravský Biely Potok a Habovka.

Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.